

–Участие в телекоммуникационных конкурсах, олимпиадах, тестировании (возможность получить объективную оценку знаний, самоутвердиться, подготовиться к экзаменам, участию в других видах конкурсов и олимпиад).

–Возможность оперативной бесплатной публикации творческих работ студентов (повышение мотивации, так необходимая подросткам возможность самоутверждения).

Новые информационные технологии, внедряемые в образовании, способствуют его подъёму на качественно новый уровень. Коллективные виды работы делают занятия более интересными, живыми, воспитывают у студентов сознательное отношение к учебному труду, активизируют мыслительную деятельность, дают возможность многократно повторять материал, помогают преподавателю объяснять и постоянно контролировать знания, умения и навыки обучающихся при минимальной затрате времени преподавателя.

#### **Литература:**

1. Концепция развития образования до 2015 года, Астана 2004.
2. Новые педагогические и информационные технологии в системе образования/ Е.С.Полат, М.Ю. Бухаркина, М.В.Моисеева, А.Е.Петров; Под ред. Е.С.Полат. – М.: «Академия», 2005. – 272с.
3. Intel “Обучение для будущего” (при поддержке Microsoft) 5-е изд., М-2005.
4. Альбрехт К.Н. Использование ИКТ на уроках английского языка // Электронный научный журнал «Информационно-коммуникационные технологии в педагогическом образовании». – 2010. <http://journal.kuzspa.ru/articles/45/>

#### *Annotation*

*The article deals with such modern techniques and pedagogical technologies of English learning as Cooperative Learning and Project technique with the use of new information technology and the Internet resources. These new information-communicative technologies unlimited in volume and opened for interaction, access and use develop not only the process but also the whole system of education.*

### **ОБУЧЕНИЕ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ДЛЯ СПЕЦИАЛЬНОСТИ «ПСИХОЛОГИЯ»**

**Кулахметова Ж.Т.**

*Казахстан, Евразийский Национальный Университет им. Л.Н.Гумилева*

Глобализация общества, всемирная интеграция в различных областях экономической, технической, культурной, общественной и индивидуальной жизни предъявляет высокие требования к практическому владению английским языком, и одной из приоритетных задач, стоящих перед вузом является подготовка высококвалифицированных специалистов, свободно владеющих иностранным языком на профессиональном уровне.

Согласно Типовой программе для студентов неязыковых специальностей, утвержденной Министерством образования и науки Республики Казахстан, основной целью практического курса иностранного языка является «формирование межкультурно-коммуникативной компетенции студентов в процессе иноязычного образования». И одними из важных компетенций является «профессионально-ориентирующая, интерпретирующееся как профессиональное владение ИЯ во всех аспектах речевой и коммуниктивной деятельности и контентно-профессиональная, трактующееся как овладение новыми когнитивными лингвокультурологическими комплексами, отражающими предметное содержание исходного текста для языка перевода (проблема, общая фоновая информация по предмету, ситуация, вызвавшая обсуждение, предполагаемые решения)» [1, с. 4].

Таким образом, для студентов всех специальностей основным объектом обучения представляется научная и профессиональная речь, их умения давать оценку полученной информации, извлекать новую информацию из текстов, выступать на профессиональные темы.

«Формирование коммуникативной компетенции у студентов предполагает создание высокой мотивации обучения, и это прежде всего касается отбора языкового материала с точки зрения его максимальной полезности для тех ситуаций общения, с которыми сталкивается обучаемый. Таким материалом, который бы способствовал достижению двух целей: обучающей (языку) и развивающей (речь), является текст – основная единица общения, высшая единица обучения» [2, с. 26].

Для специальности «Психология» можно использовать следующую тематику: «Синдром хронической усталости», «Секреты долголетия», «Как понравиться и завоевать доверие человека», «Комплекс неполноценности и комплекс превосходства», «Психология цвета», «Известные психологи мира», «Кто более подвержен стрессу», «Проблемы одиночества» и т.д.

Для повышения общего уровня знаний будущих специалистов, преподаватель должен использовать на занятиях по иностранному языку материалы не только познавательного характера, тексты должны быть подобраны также с целью выработки у студентов определенных нравственных позиций.

В процессе преподавания иностранного языка должна вестись комплексная и систематическая работа по расширению и усвоению профессиональной лексики. При выполнении лексических упражнений студенты должны иметь навыки работы с толковыми словарями иностранных слов и специальными словарями.

Мы предлагаем вашему вниманию ряд лексических упражнений, которые можно использовать при обучении иностранному языку специальности будущих психологов.

1. На основании содержания текста составьте дефиницию вынесенного в заголовок текста понятия.

2. Найдите в тексте специальные термины, переведите и определите их значение.

3. Выпишите из текста общенаучные термины, найдите их эквивалент в языке перевода.

4. Выполните структурно-смысловый анализ текста: выделите смысловые части (абзацы) и в каждом из абзацев найдите основную и дополнительную информацию.

5. Сформулируйте основную идею текста.

6. Используя специальные и толковые словари иностранных слов, переведите и объясните значение слов.

Рефлекс, физиология, состояние, интеллект, индивидуальность, поведение, релаксация, агорафобия, психотерапия, ксенофобия, саморегуляция, психофизика, депрессия, психотерапия, антикварный, псевдоним, медитация, термотерапия, ксенофобия, зоопсихология, этнолингвистика, бихевиоризм, мнемотехника, дискомфорт, диагноз

7. Переведите и объясните значение словосочетаний.

Душевные явления, психические процессы, совершенный поступок.

8. Выберите термин, соответствующий предложенной дефиниции. Переведите и объясните значение остальных терминов. В затруднительных случаях можно использовать словарь психологических терминов.

1. Свойства и качества человека, на базе которых возникают и развиваются его способности (инстинкты, задатки, комплексы, поступки).

2. Психологическое состояние равнодушия, безразличия (ассоциация, внушение, апатия, бред).

3. Фантастические, нереальные образы, возникающие у человека во время болезней (афазия, гипноз, интуиция, галлюцинации).

4. Совокупность общих умственных способностей человека (инстинкт, интеллект, интуиция, импульсивность).

5. Состояние душевного расстройства и подавленности, при котором активность человека снижается (депрессия, психоанализ, рассеянность, реакция).

6. Крайняя степень увлеченности человека чем-либо, сопровождаемая снижением контроля за своим поведением, некритичностью в суждениях об объекте увлеченности (установка, фанатизм, флегматик, суггестия).

7. Способность человека к сопереживанию и сочувствию людям, пониманию их внутренних состояний (эмоциональность, эмпатия, экспрессия, интеллект).

8. Сильно выраженная потребность и увлеченность человека чем-либо, сопровождающаяся глубокими эмоциональными переживаниями, связанными с объектом увлечения (статус, стресс, темперамент, страсть).

9. Переведите и объясните значение данных терминов. Определите к какой области науки относятся приведенные ниже термины.

Дискриминация, диктатура, терроризм, дедукция, диалектика, материя, приговор, санкция, судимость, истец, гарант, заем, акция, инвестор, пеня, резус, рецепт, самооживление, симптом, цифра, шестиугольник, числитель, эллипс, файл, чат, монитор, фланг, флот, армия, сержант, сирена, рапорт, торпеда, луч, минус, модуль, коррупция.

10. Какие еще вам известны специальные слова, употребляемые представителями этих профессий?

11. Кто по профессии ваши знакомые, друзья, родственники? Прислушайтесь к их речи и запишите профессиональные слова, употребляемые ими. Объясните их значение.

12. Из словаря иностранных слов выберите и запишите 10-15 терминов, произошедших от латинских слов и относящихся к специальности «Психология».

Однако, помимо лексических упражнений, необходимы упражнения, направленные на развитие коммуникативных навыков, так как «главной и конечной целью обучения является активное владение иностранным языком как средством формирования и формулирования мыслей в области повседневного общения и в области соответствующей специальности» [3, с. 128]. Приведу вам несколько примеров коммуникативных упражнений по теме «Секреты долголетия»

1. Выделите все проблемы, затронутые в тексте. Какая из них вам кажется наиболее важной? Почему?

2. Представьте себе, что вы Придумайте ситуацию, используя следующие слова и выражения.

Заботиться о ком-либо, снимать стресс, иметь положительный эффект, продлевать жизнь, создать благоприятную психологическую атмосферу

3. Обсудите в группах проблему продолжительности человеческой жизни, и факторы, влияющие на нее, используя активную лексику предложенного текста

4. Составьте диалог на основе текста о том, какие изменения происходят в организме человека в течение его жизни.

5. Обсудите в группах то, какие психологические факторы влияют на уровень рождаемости.

6. берете интервью у долгожителя. Какие возможные вопросы вы зададите ему?

7. Представьте себя геронтологом. Расскажите студентам какие проблемы вы ставите и решаете в своих научных исследованиях.

Как отмечает Хусаинова М.А., «подготовка специалистов нелингвистических специальностей заключается в формировании таких коммуникативных умений, которые позволили бы осуществлять профессиональные контакты на иностранном языке в различных сферах и ситуациях» [4, с. 13].

Такие реальные коммуникативные ситуации необходимо создавать на занятиях как можно чаще, тем самым побуждая студентов говорить на языке специальности.

Таким образом, тщательный отбор учебного материала на занятиях по иностранным языкам с учетом их будущей специальности имеет огромное значение. Правильное и грамотное распределение заданий и упражнений значительно повысит интерес студентов к изучению иностранного языка, будет способствовать разностороннему и целостному формированию личности студента, подготовке его к будущей профессиональной деятельности.

### Литература:

1. Кунанбаева С.С., Дюйсекова К.К., Чакликова А.Т., Кармысова М.К. Типовая учебная программа по дисциплине «Иностранный язык» для неязыковых специальностей вузов. Алматы, 2010 г.
2. Баяманова Р.Г. Коммуникативная компетенция как методическая категория // Актуальные проблемы функционирования и преподавания языка и литературы в Казахстане. Материалы III Мейрамовских чтений. Караганда, 2000 г.
3. Матухин Д.Л. Профессионально-ориентированное обучение иностранному языку студентов нелингвистических специальностей. Дисс. канд. 2007 г.
4. Хусаинова М.А. Становление профессиональной позиции студентов – будущих менеджеров средствами иностранного языка. Самара. 2006 г.

### Annotation

*The article is concerned with professionally-oriented approach to teaching a foreign language. The article stresses that communication in a foreign language becomes the important element in professional activity of future specialists of psychology.*

## **КОННОТАЦИЯ ЕДИНИЦ, СОДЕРЖАЩИХ ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКУЮ ИНФОРМАЦИЮ**

**Монгилева Н.В., Искакова Д.С.**

*Казахстан, Костанайский государственный университет имени А.Байтурсынова*

Актуальность исследований лингвокультурологического характера объясняется рассмотрением языка как антропологического феномена, а также повышенным интересом к собственно культурным и социологическим явлениям, которые проявляют себя в общественной жизни самых разных народов.

Одним из основных объектов исследований взаимосвязи языка и культуры является лексика, имеющая в той или иной степени ценность для определенного этноса, следовательно, содержащая в своем значении культурный компонент. Это так называемое экстралингвистическое содержание слова, часть значения слова, которая восходит к действительности и непосредственно отражает национальную культуру.

Преподавание иностранного языка понимается в данном случае как знакомство с этим экстралингвистическим компонентом лексики, описание его через факты, отношения и привычки носителей языка для того, чтобы дать обучаемым возможность понять и декодировать чужую культуру.

Каждая культура индивидуальна и самобытна и включает в себя ряд культурноспецифичных и этноспецифичных аспектов, формирующих национальный менталитет. Слова с особыми культурно-специфичными значениями отражают не только образ жизни, характерный для данного языкового коллектива, но и его образ мышления [1]. Наличие лингвоспецифичных слов, по мнению А. Вежицкой, может быть связано с существованием особых обычаев и общественных установлений, характерных для культуры, пользующейся соответствующим языком, а также особенностями системы ценностей, принятой в данной культуре.

Если рассматривать язык с точки зрения его структуры, функционирования и способов овладения им, то социокультурный слой (компонент культуры) оказывается частью языка, фоном его реального бытия. По мнению С.Г. Тер-Минасовой, это не просто некая культурная информация, сообщаемая языком. Это неотъемлемое свойство языка, присущее всем его уровням, и язык накапливает, хранит и исторически наследует в своем семантическом пространстве культурные ценности, выраженные значениями его знаков [2]. Культурный компонент играет решающую роль во взаимоотношениях человека с окружающим миром, формируя и определяя их.

На культурологическом аспекте рассмотрения языковых явлений настаивает и Е. Аркени, утверждая, что «le monde est l'ensemble des valeurs réelles ou possibles qu'est susceptible de